

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
GB: USER MANUAL
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

IT: ISTRUZIONI PER L'USO
РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
SR/ MNE/ BIH: UPUTSTVO ZA
UPOTREBU
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Детска Пластмасова Кола За Бутане Арт. Но.: 551 Модел: ATV

Plastic Ride-on Car Item No.: 551 Model: ATV

Kunststoff-Kinderauto zum Aufsitzen Art. Nr. 551 Modell: ATV

Πλαστικό Παιδικό Κουνιστό Αυτοκίνητάκι Κωδικός προϊόντος: 551 Τύπος: ATV

Masinuta din plastic de impins pentru copii Art.nr.: 551 Model: ATV

Macchinina cavalcabile in plastica Art. n.: 551 Modello: ATV

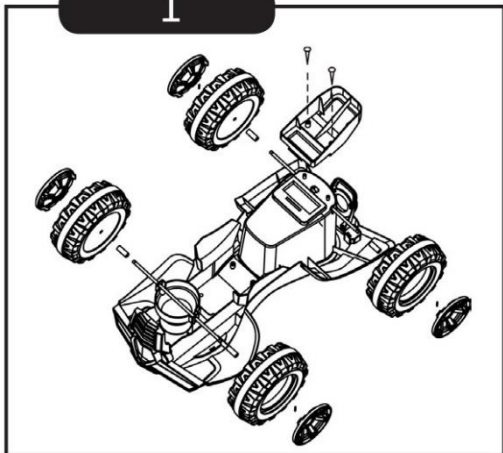
Пластиковая детская машина для катания Номер артикула: 551 Модель: ATV

Plastični dečiji auto za jahanje Proizvod br.: 551 Model: ATV

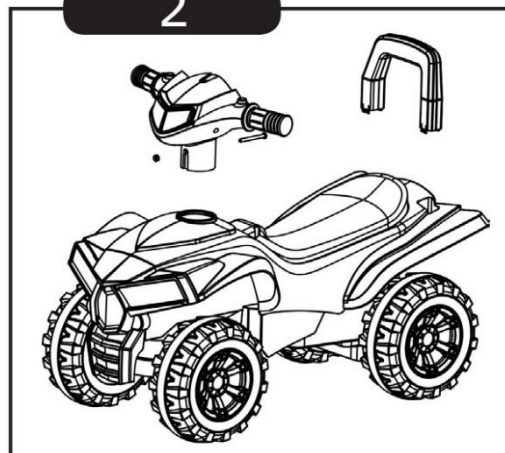
Műanyag lábbal hajtós jármű Cikkszám: 551 Modell: ATV

СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ/ASSEMBLY STEPS/MONTAGESCHRITTE/ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ/
ASAMBLAREA/ ASSEMBLAGGI/ СБОРКЕ/ ZGLABANJE/ AZ ÖSSZESZERELÉS LÉPÉSEI

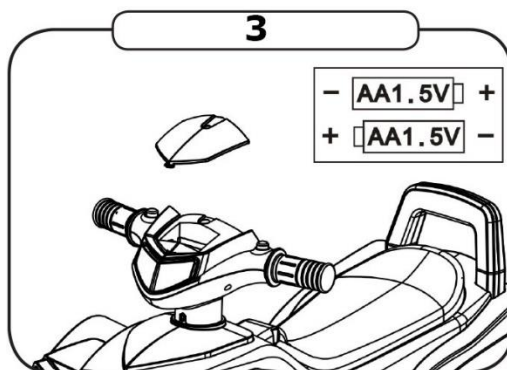
1



2



3



- **ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕТО, ПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА.
- **ВНИМАНИЕ!** СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ. ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

1. **Внимание!** Да се употребява само при пряк надзор на възрастен.
2. Колата за бутане е предназначена за деца на възраст от 12 до 36 месеца с тегло до 27 kg. Продуктът няма достатъчно сила да поддържа свръхтегло.
3. Продуктът е проектиран за употреба само от едно дете на сесия.
4. **Внимание!** По време на сглобяването не трябва да присъстват деца! Опасност от задавяне! Малки части.
5. Изисква се сглобяване от възрастен.
6. **Внимание!** Риск от задушаване! Отстранете всички найлонови опаковки преди да дадете играчката на детето. Деца не трябва да присъстват при разопаковането на продукта.
7. Продуктът е с музикални функции, които се активират от батерии. Възрастен трябва да борави с батериите.
8. Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
9. Да не се използва по наклонени и стръмни площи или стълбища, в близост до плувни басейни или други водни тела. Да се кара само по равни терени и обезопасени площадки.
10. Не позволявайте на друго дете да бута колата, докато Вашето дете я използва.
11. Периодично проверявайте състоянието и целостта на отделните детайли. В случай на повреда е възможно нараняване на вашето дете.
12. Проверявайте редовно, дали гайката и болтът на волана са затегнати здраво и са безопасни.
13. Опасности могат да възникнат, ако продуктът не се сглоби правилно.
14. По време на употреба на играчката трябва да се носят обувки.
15. Не позволявайте детето да отлепва стикерите, ако има такива, залепени за продукта и да ги поглъща.
16. Боите и суровините, използвани за направата на този продукт, са безопасни за здравето на вашето дете.
17. Играчката е в съответствие със стандарт EN71 и отговаря на същественият изисквания за "Обща безопасност на продукта".

II. ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИТЕ:

1. С батериите трябва да борави възрастен. Те не са играчки. Не позволявайте децата да си играят с тях.
2. Винаги използвайте батерии от един и същи вид. Не смесвайте алкални със стандартни или презаредими.
3. Батериите, които са изтощени, трябва да се отстранят от играчката незабавно. Ако няма да използвате продукта за дълго време, извадете батериите от него.
4. Когато сменяте изтощените батерии с нови, винаги сменяйте всички батерии. Никога не смесвайте нови със стари батерии. Децата не трябва да присъстват по време на смяната на батериите.
5. Изтощените батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те съдържат компоненти, които може да са опасни за околната среда. Тези компоненти са рециклируеми. Изхвърляйте такива отпадъци само в означените за това места/ депа за рециклиране.
6. Не изхвърляйте батериите в огън. Риск от експлозия и протичане.
7. Забранено е модифицирането на електрическата верига или прибавянето на други части към нея.
8. Не съкращавайте клемите на батериите.
9. Батерии, които не са презареждащи се, не трябва да се зареждат.
10. Ако използвате презареждащи се батерии, първо извадете батериите от продукта и след това да ги заредете. Само под наблюдението на възрастен.
11. Използвайте батерии с означения размер на отделението за батерии или в инструкцията.
12. Препоръчват се алкални батерии.

III. ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТА

Внимателно прочетете инструкциите преди да започнете да сглобявате продукта. Следвайте точно отделните стъпки на сглобяване и проверявайте след всяко действие, дали сте фиксирали отделните части здраво.

1. Стъпка 1 – Поставяне на колелата (Фигура 1):

а) Монтиране на задните колела: Единият край на задната ос е без отвор, през който да минава фиксиращия пружинен шплинт, затова първо трябва да поставите на този край една шайба и след това едното задно колело и уплътнител. Промушете другия край на оста през съответните отвори на задната поставка и поставете уплътнител → задно колело → шайба → фиксиращ пружинен шплинт. Поставете декоративните капачки на задните колела. След това фиксирайте задната поставка към корпуса на колата с помощта на два винта и отвертка. Можете първо да фиксирате поставката и след това да монтирате задната ос и колелата.

б) Монтиране на предните колела: През съответните отвори на предния кормилен вал на колата промушете предната ос. Поставете на нея черните пластмасови уплътнители и колелата. Застопорете ги чрез помощта на фиксиращите пружинни шплинтове и поставете декоративните капачки.

2 Стъпка 2 – Монтиране на поставката против обръщане (Фигура 1): Сложете поставката на съответното място в задната част на корпуса на играчката. Застопорете я с помощта на два винта. За целта използвайте и отвертка.

3. Стъпка 3 – Поставяне на волана и кормилния вал (Фигура 2): Промушете кормилната вилка през съответния отвор в предната част на корпуса на колата за бутане. След това на върха на вилката сложете волана и подравнете отворите за фиксиращия болт. След това промушете болта през съответния отвор в основата на волана. С помощта на гайка и отвертка застопорете болта. Внимавайте да не пренатегнете, за да не счупите болта или части от волана.

4. Стъпка 4 – Монтиране на облегалката (Фигура 2): Поставете облегалката над отворите в задната част на корпуса на колата. Натиснете внимателно, за да я фиксирате, като същевременно с това с другата си ръка придържате корпуса на колата. Уверете се, че тя е добре застопорена, като я издърпате леко нагоре.

IV. ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

ВНИМАНИЕ! При поставянето на батериите не трябва да присъстват деца!

1. В комплекта не са включени батерии.
2. **Вижте Фигура 3** - Отвъртете винтовете на капака на отделението за батерии с помощта на отвертка и го оставете настрана.
3. След това поставете 2 x AA 1.5 V батерии в отделението, като спазвате правилния поляритет (+/-) при поставянето им, означен на фигура 3, и на дъното на отделението.
4. Поставете обратно капачето на отделението за батерии и го застопорете с помощта на винта.

V. ФУНКЦИИ

1.Музикални функции: На волана има бутони за музикални функции.

2.Допълнително място за играчки: Вдигнете седалката. Под нея има допълнително място за играчки.

VI. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

- 1.Почиствайте продукта редовно.
- 2.При почистване не използвайте разяждащи силни почистващи препарати или препарати на спиртна основа и такива, съдържащи абразивни частици.
- 3.Почистването да се извършва с мека леко влажна кърпа. Подсушете веднага със суха мека кърпа. Не забърсвайте с мокра кърпа следните частите, съдържащи електрическите компоненти – волан, отделение за батерии и високоволт. Тези части да се забърсват само със суха кърпа.
- 4.Проверявайте редовно продукта за счупени, отчупени или повредени части. Ако откриете такива, не използвайте продукта, докато не се отстрани повредата.
- 5.При повреда се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя.
- 6.Не ремонтирайте сами и не правете модификации или промени по продукта, защото това може да застраши безопасността на Вашето дете.
- 7.Проверявайте редовно, дали основните части на колата са в изправност (кормило, основен корпус и колела).
- 8.Не излагайте продукта на директна слънчева светлина за дълги периоди от време.
- 9.Не съхранявайте продукта в близост до преки източници на топлина – открит огън, отоплителни уреди или готварски печки.
- 10.Съхранявайте продукта на закрито, на сухо и проветриво място.

VII. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

I. ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

•НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

•НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.

НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА. ТАКИВА ПРИМЕРИ СА: КАРАНЕ В КАЛНИ УЧАСТЪЦИ, ЗАБЛАТЕНИ ЗОНИ, ПЯСЪК; ДИРЕКТНО ОБЛИВАНЕ НА ПРОДУКТА С ВОДА С ЦЕЛ ПОЧИСТВАНЕ; СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

•ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

•ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО Й - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

•СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

•ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

•ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

•ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

II. СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ – ПЛАСТМАСОВИТЕ ГУМИ/ КОЛЕЛА. СЕДАЛКИ, ВОЛАНИ.

Произведено за MONI

Производител и Вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1

Тел: 02/ 936 07 90 ; Web: www.moni.bg

EN

•**IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

•THE USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT.

•**WARNING!** THE SHMES AND FIGURES IN THIS INSTRUCTIONS ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSE ONLY. THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.

I. WARNING AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

1.Warning! To be used under the direct supervision of an adult.

2.This ride-on car is intended for children from 12 till 36 months of age and with weight up to 25 kg. The product cannot support extra weight!

3.The toy is intended for use only by one child per session.

4.Warning! During assembly children should not be present. Choking hazard! Small parts.

5.Adult assembly required.

6.Warning! Risk from suffocation! Remove the package before you give the toy to the child. Children should not be present during the unpacking of the toy.

7.The product is with music functions, which are activated via batteries. The batteries must be handled by an adult only.

8.Not to be used in traffic.

9.Not to be used on steep slopes or near stairs, near swimming pools or other water bodies. Use the product only on even grounds and safe areas.

10.Do not allow another child to push the ride-on car while your child uses it.

11.Check regularly the condition of each part. In case of damage there is a risk of injuring your child.

12.Check regularly whether the nut and bolt on the steering wheel are fixed tightly and do not represent any danger.

13.If the product is not assembled properly this may lead to danger.

14.Do not allow the child to use the ride – on car barefoot.

15.Do not allow the child to remove the stickers, if there are any glued to the product, and to swallow them.

16.The raw materials and colors, used for producing the products, are suitable and safe for the children's health.

17.The toy complies with Standard EN71 and meets the essential requirements for "General safety of the product".

II. HANDLING OF THE BATTERY

1.The batteries should be handled by an adult only. The batteries are not toys. Do not allow the children to play with the batteries.

2.Always use the same type of batteries. Do not mix alkaline batteries with standard (Carbon - Zinc) ones, or with rechargeable (Nickel – Cadmium) ones.

3.The exhausted batteries must be removed immediately from the toy. If you will not use the toy for a long time, remove the batteries from it before storing it.

4.When changing the batteries, always replace all the batteries. Never mix old batteries with new ones. Children should not be present during the changing of the batteries.

5.Do not throw the exhausted batteries away with the household waste. They contain components that may harm the environment. These components are recyclable. Dispose of such waste only at designated recycling sites/ landfills.

6.Do not throw the batteries in fire. Risk of explosion or leak.

7.Do not modify the electric circuit and do not add any other parts to it.

8.Do not shorten the battery terminals.

9.Do not charge batteries, which are not rechargeable.

10.If you use rechargeable batteries, first take out the batteries from the product and then charge them. The charging should be supervised by an adult only.

11. Use batteries with the same size as marked on the battery compartment or as written in the manual.
12. Alkaline batteries are recommended.

III. ASSEMBLY STEPS

Read the instructions carefully before you start the assembly of the product. Follow exactly the individual steps for assembly and inspect after each action, whether you have fixed the individual parts tightly.

1. Step 1 – Installing the wheels (Figure 1):

a) Installing the rear wheels: One side of the rear axle has no hole for a cotter pin, that is why firstly you should place a washer on that side and afterwards one rear wheel and a gasket. Slide the other side of the axle through the respective holes in the car body and place gasket → rear wheel → washer → spring cotter pin. Install the rear wheels caps. Afterwards install the back shelf to the body of the car with two screws and a screwdriver. Firstly install the shelf and afterwards install the rear axle and wheels.

b) Installing the front wheels: Slide the front axle through the respective holes in the front body of the car. Secure it with two screws and a screwdriver.

2. Step 2 – Installing the anti-tumble shelf (Figure 1): Place the shelf at the respective place in the back part of the car body. Secure it with two screws and a screwdriver.

3. Step 3 – Installing the handlebar and steering shaft (Figure 2): Slide the handlebar through the hole in the front part of the body of the car. Put the handlebar on the upper part of the steering fork and align the holes. Afterwards slide the screw through the respective hole at the base of the handlebar. Tighten with a nut and a screwdriver. Do not over tighten, because this will lead to breaking of the screw or parts of the handlebar.

4. Step 4 – Installing the backrest (Figure 2):

Place the backrest at the respective place in the back part of the body of the ride-on car. Press carefully in order to fix it, while at the same time you hold the body of the car with your other hand. Make sure that it is securely fixed by pulling it slightly upwards.

IV. PLACEMENT OF THE BATTERIES

WARNING! Replacement of batteries should be performed in the absence of children!

1. The batteries are not included in the set.
2. **See Figure 3** - Remove the screw of the lid of the battery compartment with a screwdriver and set it aside.
3. After that place 2 x AA 1.5 V batteries in the compartment, make sure that you observe the respective polarity (+/-) when you place them, it is indicated on the scheme "REPLACEMENT OF THE BATTERIES" and also at the bottom of the compartment.
4. Replace the cover of the battery compartment and secure it with the screw.

V. FUNCTIONS

1. **Music functions:** On the steering wheel there are music buttons.
2. **Additional toy storage:** Lift the seat. Under the seat there is extra storage for toys.

VI. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

1. Clean the product regularly.
2. When cleaning the product, do not use corrosive strong detergents, alcohol based ones or such with abrasive particles.
3. Clean with a slightly wet soft cloth. Wipe the product dry with soft cloth immediately afterwards. **DO NOT** wipe with wet cloth the following parts that contain electric components – steering wheel, battery compartment and loudspeaker. These parts must be wiped with dry cloth.
4. Inspect the product regularly for broken, chipped or damaged parts. If you find any, do not use the product until the damage is removed.
5. Upon damaging, contact the shop, from which you bought the product or the importer.
6. Do not repair by yourselves and do not modify or alter the product, because this may endanger the safety of your child.
7. Inspect regularly whether the main parts of the car are in good working order (steering wheel, main body and wheels).
8. Do not expose at direct sunlight for prolonged periods of time.
9. Do not store the product near direct heat sources – open fires, heaters or cookers.
10. Store the product indoors in a dry and well ventilated place.

Produced for MONI

Manufacturer and Importer: Moni Trade LTD

Address: Bulgaria, city of Sofia, Trebich quarter, 1 Dolo str.

Tel: +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

- **WICHTIG!** SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN!
- DIE GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DAS ZUSAMMENBAUEN, DIE ORDENTLICHE NUTZUNG UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS.
- **ACHTUNG!** DIE ABBILDUNGEN UND ZEICHNUNGEN IN DIESER GEBRAUCHSANWEISUNG SIND NUR BEISPIELHAFT UND RICHTUNGSWEISEND. DAS VON IHNEN ERWORBENE PRODUKT KANN SICH DAVON UNTERSCHIEDEN.

I. WARNUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE SICHERE NUTZUNG

1. **ACHTUNG!** Nur unter der unmittelbaren Beobachtung eines Erwachsenen nutzen.
2. Der Kinderwagen ist für Kinder zwischen 12 und 36 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 27 kg konzipiert. Das Produkt ist nicht für Übergewicht vorgesehen.
3. Das Produkt ist nur von einem Kind gleichzeitig zu benutzen.
4. **ACHTUNG!** Beim Zusammenbau dürfen keine Kinder anwesend sein! Erstickungsgefahr! Kleinteile.
5. Das Zusammenbauen soll von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
6. **ACHTUNG!** Erstickungsgefahr! Entfernen Sie alle Kunststoffverpackungen bevor Sie dem Kind das Spielzeug übergeben. Kinder dürfen beim Auspacken des Produkts nicht anwesend sein.
7. Das Produkt verfügt über musikalische Funktionen, welche durch Batterien aktiviert werden. Nur Erwachsene dürfen mit den Batterien umgehen.
8. Nicht auf öffentlichen Straßen benutzen.
9. Nicht auf unebenen und steilen Flächen oder Treppen benutzen, sowie in der Nähe von Schwimmbecken und anderen Wasserobjekten. Nur auf ebenen Flächen und gesicherten Bereichen fahren.
10. Erlauben Sie es nicht, dass ein anderes Kind den Wagen schiebt, während Ihr Kind am Fahren ist.
11. Prüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Unversehrtheit der einzelnen Bestandteile. Im Falle einer Beschädigung kann Ihr Kind verletzt werden.
12. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schraube und die Mutter am Lenkrad fest angebracht und sicher sind.
13. Es können Gefahren entstehen, wenn das Produkt nicht richtig montiert ist.
14. Während der Nutzung des Spielzeugs sind Schuhe zu tragen.
15. Lassen Sie das Kind nicht die eventuell auf das Produkt geklebten Aufkleber abziehen und schlucken.
16. Die Farben und die Rohstoffe für die Herstellung dieses Produkts sind sicher für die Gesundheit Ihres Kindes.
17. Das Spielzeug entspricht dem Standard EN71 und der bedeutenden Anforderungen an die „Allgemeine Sicherheit des Produkts“.

II. EMPFEHLUNGEN UND WARNUNGEN FÜR SICHERE NUTZUNG DER BATTERIEN:

1. Nur Erwachsene dürfen mit den Batterien umgehen. Die Batterien sind kein Spielzeug. Erlauben Sie den Kindern nicht, mit den Batterien zu spielen.
2. Benutzen Sie stets Batterien der gleichen Art. Mischen Sie keine Alkali- mit aufladbaren Batterien.
3. Erschöpfte Batterien müssen sofort aus dem Spielzeug entfernt werden. Sollten Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien raus.
4. Wenn Sie gebrauchte Batterien durch neue ersetzen, ersetzen Sie immer alle Batterien. Niemals neue mit alten Batterien mischen. Kinder dürfen beim Austausch von Batterien nicht anwesend sein.
- Entladene Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten umweltgefährdende Komponenten. Diese Komponenten sind wiederverwertbar. Entsorgen Sie solche Abfälle nur an dafür vorgesehenen Recyclingstellen / Deponien.
6. Batterien nicht im Feuer entsorgen. Es besteht Explosions- und Leckgefahr.
7. Es ist verboten, den Stromkreis zu modifizieren oder andere Teile hinzuzufügen.
8. Kürzen Sie die Batterieklemmen nicht.
9. Batterien, die nicht wiederaufladbar sind dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
10. Wenn Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, entfernen Sie zuerst die Batterien aus dem Produkt und laden Sie sie dann auf. Nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen.
11. Verwenden Sie Batterien mit der angegebenen Größe im Batteriefachs oder in der Anleitung.
12. Es werden Alkalibatterien empfohlen.

III. ANWEISUNGEN FÜR DAS ZUSAMMENBAUEN DES PRODUKTS

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen. Befolgen Sie die einzelnen Montageschritte genau und überprüfen Sie nach jeder Handlung, ob Sie die einzelnen Teile fest fixiert haben.

1. Schritt 1 – Montage der Räder (Bild1):

a) Montage der Hinterräder: Da das eine Ende der Hinterachse keine Öffnung für den Federstecker hat, müssen Sie eine Scheibe zuerst dort anbringen und danach ein Hinterrad samt Abdeckung montieren. Führen Sie das andere Ende der Achse durch die jeweiligen Öffnungen des Fahrzeugkörpers und bringen Sie eine Abdeckung→ Hinterrad→ Scheibe→ Federstecker an. Montieren Sie die Zierradkappen der Hinterräder. Befestigen Sie danach die hintere Stütze an den Fahrzeugkörper mittels zwei Schrauben und Schraubendreher. Sie können zuerst die Stütze befestigen und dann die hintere Achse und die Räder montieren.

b) Montage der Vorderräder: Führen Sie die Vorderachse durch die jeweiligen Öffnungen des vorderen Teils des Fahrzeugkörpers und montieren Sie die schwarzen Kunststoffabdeckungen und die Räder. Fixieren Sie diese mittels Federstecker und bringen Sie die Zierradkappen an.

2 Schritt2 – Montage der Stütze gegen Umstürzen (Bild 1): Stellen Sie die Stütze an den dafür vorgesehenen Platz im hinteren Teil des Fahrzeugkörpers und fixieren Sie sie mit vier Schrauben. Verwenden Sie einen Schraubendreher.

3 Schritt3 – Montage des Lenkrads und der Lenkradstange (Bild 2): Führen Sie die Lenkradstange durch die Öffnung im vorderen Teil des Fahrzeugkörpers. Montieren Sie das Lenkrad auf der Gabel und justieren Sie die Öffnungen für den Befestigungsbolzen. Führen Sie danach einen Bolzen durch die jeweilige Öffnung im unteren Teil des Lenkrads und fixieren Sie ihn. Achten Sie darauf, nicht zu viel nachzuziehen, um den Bolzen oder Teile des Lenkrads nicht zu brechen.

4 Schritt4 – Montage der Rückenlehne (Bild 3): Stellen Sie den Sitz oberhalb der Öffnungen im hinteren Teil des Fahrzeugkörpers. Drücken Sie vorsichtig, um zu fixieren, und halten Sie gleichzeitig mit der anderen Hand den Fahrzeugkörper. Vergewissern Sie sich, dass die Rückenlehne gut eingerastet ist, indem Sie sie leicht nach oben ziehen.

IV. BATTERIEN EINLEGEN

WARNUNG! Kinder müssen bei dem Einlegen der Batterien nicht anwesend sein!

1. Batterien sind nicht in dem Lieferumfang enthalten.

2. Siehe Abbildung 3 - Lösen Sie die Schrauben der Abdeckung des Batteriefachs mit einem Schraubendreher und legen Sie sie beiseite.

3. Legen Sie 2 x AA 1.5 V Batterien in das Batteriefach ein, indem Sie auf die richtige Polung achten (+/-), die auf dem Schema „BATTERIEWECHSEL“ und auf dem Boden des Batteriefachs angegeben ist.

4. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder und befestigen Sie diese mittels Schraube

V. FUNKTIONEN

1. Musikalische Funktionen: Am Lenkrad sind Knöpfe für die musikalischen Funktionen vorgesehen.

2. Zusätzlicher Platz für Spielzeug: Heben Sie den Sitz an. Darunter befindet sich ein Platz für Spielzeug.

VI. PFLEGE UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS

1. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig.

2. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden, starken Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Alkohobasis und solche, die Schleifpartikel enthalten.

3. Mit einem weichen, etwas feuchten Tuch reinigen. Sofort mit einem trockenen, weichen Tuch abtrocknen. Wischen Sie die folgenden Teile, welche die elektrischen Komponenten enthalten, nicht mit einem nassen Tuch ab - Lenkrad, Batteriefach und Lautsprecher. Die Teile sind nur mit einem trockenen Tuch zu reinigen.

4. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf defekte, beschädigte oder angebrochene Teile. Wenn Sie welche finden, verwenden Sie das Produkt erst, wenn der Schaden behoben wurde.

5. Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder an den Importeur.

6. Reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht selbst, da dies die Sicherheit Ihres Kindes gefährden kann.

7. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Hauptteile des Autos in gutem Zustand sind (Lenkrad, Hauptkarosserie und Räder).

8. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht aus.

9. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen - offenen Flammen, Heizungen oder Öfen.

10. Lagern Sie das Produkt in Innenräumen an einem trockenen und belüfteten Ort.

HERGESTELLT FÜR MONI

HERSTELLER UND IMPORTEUR: Moni Trade GMBH

Adresse: Bulgarien, Stadt Sofia, Stadtviertel Trebich, Dolo Strasse Nu. 1

Tel: +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

•**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ!

•ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

•**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ Σ' ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ.

I. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

1.Προσοχή! Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου ατόμου.

2.Το αυτοκινητάκι, το οποίο προορίζεται για σπρώξιμο σχεδιάστηκε για παιδιά ηλικίας 12 έως 36 μηνών, με βάρος έως 25 κιλών. Το προϊόν δεν έχει αρκετή αντοχή για να αντέχει υπερβολικό βάρος.

3.Το προϊόν σχεδιάστηκε προκειμένου να χρησιμοποιηθεί μόνο από ένα παιδί ανά χρήση.

4.Προσοχή! Κατά την διάρκεια της συναρμολόγησης δεν πρέπει να υπάρχουν παρόντα παιδιά! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού! Μικρά εξαρτήματα!

5.Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικό άτομο.

6.Προσοχή! Κίνδυνος πνιγμού! Αφαιρέστε όλες τις νάilon συσκευασίες πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα κατά την διάρκεια της αφαίρεσης της συσκευασίας.

7.Το προϊόν έχει μουσικές λειτουργίες, οι οποίες ενεργοποιούνται με μπαταρίες. Οι μπαταρίες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από ενήλικό άτομο.

8.Να μην χρησιμοποιείται στη λωρίδα κυκλοφορίας μεταφορικών οχημάτων.

9.Να μην χρησιμοποιείται σε επικλινείς και ανηφορικές / κατηφορικές επιφάνειες, κοντά σε πισίνες ή άλλα σημεία συλλογής νερού. Να οδηγείται μόνο σε ίσιες εκτάσεις και σε ασφαλή σημεία.

10.Μην αφήνετε άλλο παιδί να σπρώχνει το αυτοκίνητο, όσο το δικό σας παιδί το χρησιμοποιεί.

11.Κατά περιόδους ελέγχετε την κατάσταση και την αριότητα των χωριστών εξαρτημάτων. Σε περίπτωση βλάβης είναι εφικτός τραυματισμός του παιδιού σας.

12.Ελέγχετε τακτικά εάν το παξιμάδι και η βίδα του τιμονιού είναι γερά σφιγμένα και ακίνδυνα.

13.Μπορούν να προκύψουν κίνδυνοι, σε περίπτωση που το προϊόν δεν συναρμολογηθεί σωστά.

14.Κατά την διάρκεια της χρήσης του παιχνιδιού πρέπει να φοριούνται παπούτσια.

15.Μην αφήνετε το παιδί να ξεκολλάει τα αυτοκόλλητα, σε περίπτωση που υπάρχουν κολλημένα αυτοκόλλητα στο προϊόν και να τα καταπίνει.

16.Τα χρώματα και οι πρώτες ύλες, που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή αυτού του προϊόντος είναι ακίνδυνες για την υγεία του παιδιού σας.

17.Το παιχνίδι συμμορφώνεται με το πρότυπο EN71 και ανταποκρίνεται στις ουσιαστικές απαιτήσεις περί γενικούς ασφάλειας του προϊόντος.

II. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

1.Τις μπαταρίες πρέπει να χρησιμοποιεί μόνο ενήλικό άτομο. Οι μπαταρίες δεν είναι παιχνίδι. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

2.Πάντα χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου είδους. Μην αναμειγνύετε αλκαλικές με κανονικές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

3.Οι μπαταρίες, οι οποίες είναι εξαντλημένες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι αμέσως. Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες από το προϊόν.

4.Όταν αντικαθιστάτε εξαντλημένες μπαταρίες με καινούριες, πάντα πρέπει να αντικαταστήτε όλες τις μπαταρίες. Ποτέ μην αναμειγνύετε καινούριες με παλαιές μπαταρίες. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα κατά την διάρκεια αντικατάστασης των μπαταριών.

5.Οι εξαντλημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Οι ίδιες περιέχουν στοιχεία, τα οποία μπορεί να είναι επικίνδυνα για το περιβάλλον. Αυτά τα στοιχεία υπόκεινται σε ανακύκλωση. Απορρίπτετε τέτοια απορρίμματα μόνο στα σημεία που επισημάνθηκαν προς τον σκοπό αυτό / στα σημεία ανακύκλωσης.

6.Μην πετάτε τις μπαταρίες σε φλόγα. Υπάρχει κίνδυνος διαρροής.

7.Απαγορεύεται η τροποποίηση της ηλεκτρικής αλυσίδας ή η προσθήκη άλλων εξαρτημάτων στην ίδια αλυσίδα.

8.Μην βραχύνετε τα τερματικά των μπαταριών.

9.Μπαταρίες, οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες, δεν πρέπει να φορτίζονται.

10. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, πρώτα βγάλτε τις μπαταρίες από το προϊόν και στην συνέχεια φορτίστε τις μπαταρίες. Μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου ατόμου.

11. Χρησιμοποιήστε μπαταρίες με τις σημειωμένες διαστάσεις στην θήκη μπαταριών ή στις οδηγίες.

12. Συστήνονται αλκαλικές μπαταρίες.

III. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν αρχίσετε την συναρμολόγηση του προϊόντος. Ακολουθήστε με ακρίβεια τα χωριστά βήματα συναρμολόγησης και ελέγχετε μετά από κάθε κίνηση εάν σταθεροποιήσατε τα χωριστά μέρη γερά.

1. Βήμα 1 – Τοποθέτηση των τροχών (Σχήμα 1):

α) Συναρμολόγηση των πίσω τροχών: ε) Το ένα άκρο του πίσω άξονα δεν έχει άνοιγμα μέσα από το οποίο να περνάει το ελατηριωτό πείρο ασφάλισης, οπότε πρώτα πρέπει να βάλετε σ' αυτό το άκρο ένα παξιμάδι και στη συνέχεια, ένα οπίσθιο τροχό και στεγνωτικό υλικό. Περάστε το άλλο άκρο του άξονα στα αντίστοιχα ανοίγματα στο οπίσθιο υποστήριγμα και τοποθετήστε το στεγνωτικό υλικό → πίσω τροχό → παξιμάδι → ελατηριωτό πείρο ασφάλισης. Τοποθετήστε τα διακοσμητικά καλύμματα στους πίσω τροχούς. Μετά στερεώστε το πίσω υποστήριγμα στο σώμα του αυτοκινήτου με δύο βίδες και κατσαβίδι. Μπορείτε πρώτα να συνδέσετε το υποστήριγμα και στη συνέχεια να τοποθετήσετε τον πίσω άξονα και τους τροχούς.

β) Συναρμολόγηση των εμπρόσθιων τροχών: Στα αντίστοιχα ανοίγματα του μπροστινού άξονα τιμονιού του αυτοκινήτου περάστε τον εμπρόσθιο άξονα. Βάλτε σ' αυτό τα μαύρα πλαστικά στεγνωτικά υλικά και τους τροχούς. Ασφαλίστε τους με τη βοήθεια των ελατηριωτών πείρων ασφάλισης και τοποθετήστε τα διακοσμητικά καλύμματα.

2. Βήμα 2 – Τοποθέτηση υποστηρίγματος έναντι αναστροφή (Σχήμα 1): Τοποθετήστε το υποστήριγμα στην αντίστοιχη θέση του στο πίσω μέρος του σώματος του παιχνιδιού. Ασφαλίστε το με δύο βίδες. Για το σκοπό χρησιμοποιήστε και το κατσαβίδι.

3. Βήμα 3 – Τοποθέτηση του τιμονιού και του άξονα τιμονιού (Σχήμα 2): Περάστε το πιρούνι τιμονιού μέσω του αντίστοιχου ανοίγματος στο μπροστινό μέρος του σώματος του αυτοκινήτου για την ώθηση. Στη συνέχεια, στην κορυφή του πιρουνιού βάλτε το τιμόνι και ευθυγραμμίστε τα ανοίγματα για το μπουλόνι φιξαρίσματος. Στη συνέχεια περάστε το μπουλόνι στο αντίστοιχο άνοιγμα στη βάση του τιμονιού. Χρησιμοποιώντας ένα παξιμάδι και το κατσαβίδι, φιξάρεστε το μπουλόνι. Προσέξτε ώστε να μην σφίξετε υπερβολικά, για να αποφύγετε το.

σπάσιμο του μπουλονιού ή των τμημάτων τιμονιού.

4. Βήμα 4 – Τοποθέτηση ερεισίνωτου (Σχήμα 2): Βάλτε το ερεισίνωτο πάνω από τα ανοίγματα στο πίσω μέρος του σώματος αυτοκινήτου. Πιέστε προσεκτικά για να το φτιάξετε, ενώ με το άλλο χέρι κρατάτε το σώμα του αυτοκινήτου. Βεβαιωθείτε ότι είναι καλά κλειδωμένο καθώς τραβήξετε το ερεισίνωτο ελαφρά στο πάνω.

IV. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών δεν πρέπει να παρουσιαστούν το παιδί!

1. Το πακέτο δεν περιλαμβάνει μπαταρίες.

2. **Σχήμα 3** - Ξεβιδώστε τις βίδες στο καπάκι του διαμερίσματος μπαταριών και την βάλτε στην άκρη.

3. Στη συνέχεια, τοποθετήστε 2 x AA 1,5 V μπαταρίες στο διαμέρισμα, τηρώντας την σωστή πόλωση (+/-) κατά τη τοποθέτηση τους που αναγράφεται στο σχήμα «ΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ» και στο βυθός διαμερίσματος.

4. Αντικαταστήστε το καπάκι διαμερίσματος μπαταριών και ασφαλίστε το με τη βίδα.

V. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

1. Μουσικές λειτουργίες: Στο τιμόνι υπάρχουν κουμπιά για μουσικές λειτουργίες.

2. Συμπληρωματικός χώρος για παιχνίδια: Σηκώστε το κάθισμα. Κάτω από το κάθισμα υπάρχει συμπληρωματικός χώρος για παιχνίδια.

VI. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

1. Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν.

2. Όταν καθαρίζετε μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά έντονα καθαριστικά ή καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα ή τέτοια καθαριστικά, που περιέχουν σωματίδια απόξεσης.

3. Καθαρίζετε με μαλακό υγρό πανί. Στεγνώστε αμέσως με στεγνή μαλακή πετσέτα. Μην σκουπίζετε με βρεγμένη πετσέτα τα ακόλουθα εξαρτήματα, τα οποία περιέχουν ηλεκτρικά στοιχεία – τιμόνι, θήκη μπαταριών και μεγάφωνο. Αυτά τα εξαρτήματα πρέπει να σκουπίζονται μόνο με στεγνή πετσέτα.

4. Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για σπασμένα εξαρτήματα, κομμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβη.

Σε περίπτωση που εντοπίσετε τέτοια εξαρτήματα, μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης.

5.Σε περίπτωση βλάβης επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.

6.Μην επισκευάζετε μόνοι σας, μην τροποποιείτε ή αλλάζετε το προϊόν, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού σας.

7.Ελέγχετε τακτικά εάν όλα τα μέρη του αυτοκινήτου βρίσκονται σε κατάσταση τεχνικής επάρκειας (τιμόνι, βασικό μέρος και ρόδες).

8.Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

9.Μην διατηρείτε το προϊόν κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα και κουζίνες.

10.Διατηρήστε το προϊόν σε κλειστούς χώρους, σε κλειστό και σε αεριζόμενο σημείο.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΟΝΙ; Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: ΜΟΝΙ ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1; **Τηλ.:** 02/ 936 07 90; **web:** www.moni.bg

RO

•**IMPORTANT!** CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU REFERINTE VIITOARE!

•INSTRUCTIUNILE DE UTILIZARE CONTIN INFORMATII IMPORTANTE PRIVIND ASAMBLAREA, UTILIZAREA CORECTA SI INTRETINEREA PRODUSULUI.

•**ATENTIE!** DIAGrameLE SI FIGURILE DIN ACEASTA INSTRUCTIUNE SUNT DOAR ILUSTRATIVE SI ORIENTATIVE. PRODUSUL CARE ATI ACHIZITIONAT POATE DIFERI DE ACESTEA.

I.AVERTISMENTE SI RECOMANDARI PENTRU UTILIZARE IN STARE DE SIGURANTA

1.**Atentie!** A se utiliza numai sub supravegherea directa a unui adult.

2.Masinuta de impins este conceputa pentru copii cu varsta de peste intre 12 si 36 de luni, cu greutate de pana la 27 kg. Produsul nu are suficienta rezistenta pentru a mentine o supragreutate.

3.Produsul este destinat pentru utilizare numai de catre un singur copil.

4.**Atentie!** Copiii nu trebuie sa fie prezenti in timpul asamblarii! Pericol de sufocare! Componente mici.

5.Este necesara asamblarea de catre adult.

6.**Atentie!** Pericol de sufocare! Inlaturati toate ambalajele din plastic inainte de a oferi jucaria copilului. Copiii nu trebuie sa fie prezenti la despachetarea produsului.

7.Produsul are functii muzicale care sunt activate prin intermediul bateriilor. Persoana adulta trebuie sa manipuleze bateriile.

8.A nu se utiliza pe carosabilul destinat mijloacelor de transport.

9.A nu se utiliza pe suprafete inclinate si abrupte sau scari, in apropiere de piscine sau alte unitati cu apa. A se conduce numai pe terenuri plane si suprafete protejate.

10.Nu permiteti unui alt copil sa impinga masinuta in timp ce copilul dumneavoastra o foloseste.

11.Verificati in mod periodic starea si integritatea componentelor individuale. In caz de deteriorare este posibila accidentarea copilului dumneavoastra.

12.Verificati in mod periodic daca piulita si surubul volanului sunt stranse si se afla in stare de siguranta.

13.Pericole pot aparea in cazul in care produsul nu este asamblat corect.

14.In timpul utilizarii jucariei copilul trebuie sa poarte incaltaminte.

15.Nu permiteti copilului sa dezlipeasca autocolantele, daca astfel exista, lipite de produs si sa le inghita.

16.Vopselele si materiile prime utilizate pentru confectionarea acestui produs sunt sigure pentru sanatatea copilului dumneavoastra.

17.Jucaria este in conformitate cu standardul EN71 si indeplineste cerintele esentiale pentru "Siguranta generala a produsului".

II.RECOMANDARI SI AVERTISMENTE PENTRU UTILIZAREA IN STARE DE SIGURANTA A BATERIILOR:

1.Bateriile trebuie manipulate de catre un adult. Acestea nu sunt jucarii. Nu permiteti copiilor sa se joace cu ele.

2.Folositi intotdeauna baterii de unul si acelasi tip. Nu amestecati baterii alcaline cu baterii standard sau reincarcabile.

3.Bateriile epuizate trebuie inlaturate imediat din jucarie. Daca nu veti folosi produsul pentru o lunga perioada de timp, scoateti bateriile din jucarie.

4.Cand inlocuiti bateriile epuizate cu altele noi, inlocuiti intotdeauna toate bateriile. Nu amestecati niciodata bateriile noi cu cele vechi. Copiii nu trebuie sa fie prezenti in timpul inlocuirii bateriilor.

5.Bateriile epuizate nu trebuie eliminate impreuna cu gunoiul menajer. Acestea contin componente care pot fi periculoase pentru mediu. Aceste componente sunt reciclabile. Eliminati astfel de deseuri numai in locurile / depozitele destinate reciclarii.

6. Nu aruncati bateriile in foc. Pericol de explozie si scurgeri.
7. Este interzisa modificarea circuitului electric sau adaugarea altor piese la acesta.
8. Nu scurtati bornele bateriilor.
9. Bateria nereincarcabila nu trebuie sa fie incarcata.
10. Daca utilizati baterii reincarcabile, in primul rand scoateti bateriile din produs si dupa aceea incarcati. Numai sub supravegherea unui adult.
11. Utilizati baterii cu dimensiunea indicata pe compartimentul pentru baterii sau in instructiune.
12. Recomandam utilizarea bateriilor alcaline.

III. INSTRUCTIUNI PRIVIND ASAMBLAREA PRODUSULUI

1. Pasul 1 – Asamblarea rotilor din spate (Schema 1):

a) O parte a axei din spate este fara orificiu prin care sa treaca splintul de fixare, pentru care, mai intai, trebuie sa atasati o saiba, dupa care roata si garnitura. Introduceti cealalta parte a axei prin orificiile respective ale carcasei, dupa care garnitura → roata spate → saiba → splint de fixare. Atasati capacele decorative si rotile din spate. Atasati capacele decorative ale rotilor din spate. Dupa care, fixati suportul din spate pe carcasa vehiculului cu doua suruburi si surubelnita. Puteti, mai intai, sa fixati suportul, dupa care sa asamblati axul din spate si rotile.

. **Nota!** Bateriile nu sunt incluse in pachet. **ATENTIE!** Copiii nu trebuie sa fie prezenti la introducerea bateriilor!

b) **Asamblarea rotilor din fata:** Introduceti axul din fata prin gatul furcii anterioare a vehiculului. Atasati garniturile negre din plastic si rotile. Fixati prin intermediul splinturilor de fixare si atasati capacele decorative.

2. Pasul 2 – Asamblarea suportului impotriva rasturnarii (Schema 2): Atasati suportul in locul din spate al carcasei produsului. Fixati-o cu doua suruburi si cu o surubelnita.

3. Pasul 3 – Atasarea volanului si ghidonului (Schema 2): Introduceti ghidonul in orificiul corespunzator din partea anterioara a carcasei produsului. Dupa care, atasati volanul si egalati orificiile surubului de fixare. Dupa asta, introduceti surubul in orificiul corespunzator din suportul volanului. Fixati surubul cu o piulita si o surubelnita. Nu strangeti prea tare, pentru a nu rupe surubul sau vreo piesa componenta a volanului.

4. Pasul 4 – Montarea spatarului (Schema 2): Atasati spatarul deasupra orificiilor de pe partea inferioara a carcasei vehiculului. Apasati cu atentie pentru a-l fixa, iar concomitent, cu cealalta mana, tineti de carcasa vehiculului. Trageti usor in sus, pentru a verifica daca a fost fixat bine.

IV. ASEZAREA BATERIILOR ATENTIE!

La asezarea bateriilor, copiii nu trebuie sa fie prezenti!

1. Bateriile nu sunt incluse in set.
2. **Schema 3** - Desfaceti cu o surubelnita suruburile capacului compartimentului pentru baterii.
3. Dupa care, asezati in compartiment 2 baterii x AA 1.5 V. Respectati principiul polaritatii (+/-), indicat in schema „SCHIMBAREA BATERIILOR” din interiorul compartimentului.
4. Asezati inapoi capacul compartimentului pentru baterii si fixati-l cu ajutorul surubului.

V. FUNCTII

1. **Funcții muzicale:** Pe volan exista butoane pentru functii muzicale.
2. **Spatiu suplimentar pentru jucarii:** Ridicati sezutul. Sub acesta exista un spatiu suplimentar pentru jucarii.

VI. CURATAREA SI INTRETINEREA PRODUSULUI

1. Curatati produsul in mod regulat.
2. La curatare nu folositi detergenti puternici corozivi sau detergenti pe baza de alcool si astfel care contin particule abrazive.
3. Curatarea sa fie efectuata cu o carpa moale usor umeda. Uscati imediat cu o carpa moale uscata. Nu stergeti cu carpa umeda urmatoarele parti care contin componente electrice – volanul, compartimentul pentru baterii si difuzorul. Stergeti aceste parti numai cu o carpa uscata.
4. Verificati in mod regulat produsul pentru componente uzate, rupte sau deteriorate. Daca constatati astfel, nu utilizati produsul pana la remedierea defectelor.
5. In caz de deteriorare, contactati magazinul de la care ati achizitionat produsul sau importatorul.
6. Nu reparati singuri si nu efectuati modificari sau schimburi pe produsul, deoarece acest lucru poate pune in pericol siguranta copilului dumneavoastra.
7. Verificati in mod regulat daca partile principale ale masinii sunt in stare buna (volan, caroserie principala si roti).
8. Nu expuneti produsul la lumina directa a soarelui pentru perioade lungi de timp.
9. Nu depozitati produsul in apropiere de surse directe de caldura – flacari deschise, aparate de incalzit sau cuptoare de gatit.
10. Depozitati produsul intr-un loc inchis, uscat si bine ventilat.

Fabricat pentru MONI; Producător si Importator: Moni Trade LTD;

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.; **Tel.:** 00 359 2 / 936 07 90 ; **web:** www.moni.bg

•**IMPORTANTE!** LEGGERE ATTENTAMENTE E SALVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! LE ISTRUZIONI D'USO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'ASSEMBLAGGIO, L'USO CORRETTO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

•**ATTENZIONE!** GLI SCHEMI E LE FIGURE IN QUESTA ISTRUZIONE SONO PURAMENTE ILLUSTRATIVI E INDICATIVI. IL PRODOTTO CHE AVETE ACQUISTATO PUÒ DIFFERIRE DA ESSI.

I. AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI PER UN UTILIZZO SICURO

1. Attenzione! Da utilizzarsi solo sotto la diretta supervisione di un adulto.

2. L'auto a spinta è progettata per bambini di età compresa tra i 12 e i 36 mesi, con un peso massimo di 27 kg. Il prodotto non è sufficientemente resistente per sostenere un peso eccessivo.

3. Il prodotto è progettato per essere usato solo da un bambino per sessione.

4. Attenzione! Durante l'assemblaggio non è consentita la presenza di bambini! Rischio di soffocamento per ingestione! Presenza di piccole parti.

5. L'assemblaggio deve essere effettuato da un adulto.

6. Attenzione! Rischio di asfissia! Rimuovere tutti gli imballaggi in plastica prima di dare il giocattolo al bambino. I bambini non devono essere presenti al disimballaggio del prodotto.

7. Il prodotto presenta funzioni musicali che vanno attivate da batterie. La manipolazione delle batterie deve essere effettuata solo da un adulto.

8. Non usare il prodotto nel traffico.

9. Non usare su superfici in pendenza e ripide o su scale, vicino a piscine o altri specchi d'acqua. Usare solo su terreni piani e aree da gioco sicure.

10. Non permettere ad un altro bambino di spingere la macchinina mentre usata dal bambino.

11. Controllare periodicamente lo stato e l'integrità dei singoli dettagli. In caso di danno il bambino può essere ferito.

12. Controllare regolarmente per vedere se il dado e il bullone del volante sono ben stretti e sicuri.

13. Possono sorgere pericoli se il prodotto non è montato correttamente.

14. Durante l'uso del giocattolo è necessario indossare scarpe.

15. Non consentire al bambino di rimuovere gli adesivi, se presenti, sul prodotto e di ingerirli.

16. I vernici e le materie prime utilizzate per la fabbricazione di questo prodotto sono sicuri per la salute dei bambini.

17. Il giocattolo è conforme alla norma EN71 e risponde ai requisiti essenziali di "Sicurezza generale del prodotto".

II. RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER LA MANIPOLAZIONE SICURA DELLE BATTERIE

1. Solo un adulto deve manipolare delle batterie. Esse non sono un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con le batterie.

2. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo. Non mescolare batterie alcaline con tali standard o ricaricabili.

3. Le batterie scariche devono essere immediatamente rimosse dal giocattolo. Se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.

4. Quando si sostituiscono le batterie con tali nuove, sostituire sempre tutte le batterie. Non mescolare mai batterie vecchie e nuove. I bambini non devono essere presenti durante la sostituzione delle batterie.

5. Le batterie scariche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Esse contengono componenti che possono essere pericolosi per l'ambiente. Questi componenti sono riciclabili. Gettare tali rifiuti solo ai siti/depositi di riciclaggio dedicati a tale scopo.

6. Non gettare le batterie nel fuoco. Rischio di esplosione e di perdita.

7. È vietata la modifica del circuito elettrico o l'aggiunta di altre parti ad essa.

8. Non mettere in corto i terminali delle batterie.

9. Le batterie che non sono ricaricabili non devono essere caricate.

10. Se usate batterie ricaricabili, prima ritirate le batterie dal prodotto e poi le caricate. Ciò deve essere fatto solo sotto la sorveglianza di un adulto.

11. Usare solo batterie della dimensione specificata nel vano batterie o nella istruzione.

12. Si consiglia l'uso di batterie alcaline.

III. ISTRUZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare ad assemblare il prodotto. Seguire esattamente le singole fasi di assemblaggio e verificare dopo ogni fase che le singole parti siano fissate saldamente.

1. Passaggio 1 – Collocazione delle ruote (Figura 1):

a) Assemblaggio delle ruote posteriori: Un'estremità dell'assale posteriore non ha un foro in cui far passare il perno a molla di ritegno, quindi è necessario inserire prima una rondella su quell'estremità e poi una ruota posteriore e quindi la guarnizione. Infilare l'altra estremità dell'asse attraverso i fori corrispondenti sul supporto posteriore e mettere un sigillante → ruota posteriore → rondella → perno a molla di ritegno. Collocare i tappi decorativi sulle ruote posteriori. Fissare quindi il supporto posteriore alla scocca dell'auto utilizzando due viti e un cacciavite. È possibile fissare prima il

supporto e poi montare l'assale posteriore e le ruote.

b) Assemblaggio delle ruote anteriori: Infilare l'asse anteriore attraverso i fori corrispondenti sull'albero dello sterzo anteriore della macchina. Montare le guarnizioni nere di plastica e le ruote. Fissarle con i perni di fissaggio e sistemare i tappi decorativi.

2 Passaggio 2 – Montaggio del supporto antiribaltamento (Figura 1): Posizionare il supporto nell'apposita sede sul retro del corpo del giocattolo. Fissarlo con due viti. Utilizzare il cacciavite per questa operazione.

3. Passaggio 3 – Montaggio dello sterzo e dell'albero dello sterzo (Figura 2): Infilare la forcella dello sterzo nel foro corrispondente nella parte anteriore della scocca dell'auto a spinta. Successivamente, posizionare il volante sulla forcella e allineare i fori per il bullone di fissaggio. Infilare quindi il bullone nel foro corrispondente della base del volante. Fissare con un dado e un cacciavite il bullone. Fare attenzione a non stringere troppo per evitare di rompere il bullone o parti del volante.

4. Passaggio 4 – Montaggio dello schienale (Figura 2): Posizionare lo schienale sui fori della parte posteriore della scocca dell'auto. Spingere delicatamente per fissarlo mentre si tiene la scocca dell'auto con l'altra mano. Assicurarsi che sia correttamente bloccato in posizione tirandolo leggermente verso l'alto.

IV. INSERIMENTO DELLE BATTERIE

ATTENZIONE! I bambini non devono essere presenti quando le batterie vengono inserite!

1. Le batterie non sono incluse.

2. Vedi Figura 3 - Rimuovere le viti del coperchio del vano batteria con un cacciavite e metterlo da parte.

3. Inserire quindi 2 batterie AA da 1,5 V nel vano, rispettando la corretta polarità (+/-), come indicato nella Figura 3, e sul fondo del vano.

4. Riposizionare il coperchio del vano batteria e fissarlo con la vite.

V. FUNZIONI

1. Funzioni musicali : Sul volante ci sono dei bottoni per le funzioni musicali e claxon.

2. Spazio supplementare per giocattoli: Solleva il sedile. Sotto c'è dello spazio supplementare per giocattoli. **VI. PULIZIA E**

VI. MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

3. Pulire regolarmente il prodotto.

4. Per la pulizia non devono essere utilizzati detergenti aggressivi corrosivi o tali a base di alcol né contenenti particelle abrasive.

5. Pulire con un panno morbido inumidito. Dopo asciugare con un panno morbido asciutto. Non pulire con un panno umido le seguenti parti contenenti i componenti elettrici - volante, vano batterie e altoparlante. Dette parti devono essere pulite solo con un panno asciutto.

6. Controllare regolarmente il prodotto per pezzi frantumati, rotti o danneggiati. Se tali sono state trovate, non utilizzare il prodotto finché il danno non è stato riparato.

7. In caso di avaria contattare l'importatore o il punto di vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

8. Non riparare o modificare il prodotto da soli poiché ciò potrebbe mettere in pericolo la salute del bambino.

9. Controllare regolarmente l'integrità delle principali parti della macchina (volante, corpo e ruote).

10. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per un lungo periodo.

11. Non tenere il prodotto in vicinanza di fonti dirette di calore - fiamme libere, apparecchi di riscaldamento o stufe.

12. Conservare il prodotto in un luogo coperto, asciutto e ventilato.

PRODOTTO PER MONI

Produttore e Importatore: Moni Trade LTD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;

Tel .: +359 2/ 936 07 90; **web:** www.moni.bg

РУ

•**ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК!

•ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СБОРКЕ И ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ.

•**ВНИМАНИЕ!** ЧЕРТЕЖИ И РИСУНКИ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ЯВЛЯЮТСЯ ЛИШЬ ИЛЛЮСТРАТИВНЫМИ И РУКОВОДЯЩИМИ. ИЗДЕЛИЕ, КОТОРОЕ ВЫ ПРИОБРЕЛИ, МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ НИХ.

I. РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Внимание! Использовать только под непосредственным наблюдением взрослых!

2. Машинка-каталка предназначена для детей в возрасте от 12 до 36 месяцев весом до 27 кг. Изделию не хватает прочности для поддержания избыточного веса.

3. Продукт предназначен для использования только одним ребенком за сеанс.

4. Внимание! Дети не должны присутствовать во время сборки! Опасность удушья! Мелкие детали.

5. Сборка должна быть выполнена взрослым.

6. Внимание! Риск удушья! Удалите всю пластиковую упаковку перед тем, как дать игрушку ребенку. Дети не должны присутствовать при распаковке изделия.

7. Изделие имеет музыкальные функции, которые активируются батарейками. С батарейками должен обращаться только взрослый.

8. Не использовать на проезжей части дороги.

9. Не использовать на наклонных и крутых участках или лестницах, возле бассейнов или других водоемов. Ездить только по равнинной местности и безопасным игровым площадкам.

10. Не позволяйте другому ребенку толкать машину, пока ваш ребенок использует ее.

11. Периодически проверяйте состояние и целостность отдельных деталей. В случае повреждения, ваш ребенок может получить травму.

12. Регулярно проверяйте, что гайка и болт на руле прочно затягиваются и безопасны.

13. Опасности могут возникнуть, если изделие не собрано должным образом.

14. Во время использования игрушки следует носить обувь.

15. Не позволяйте ребенку снять наклейки, если таковые имеются, приклеены к изделию, и проглатывать их.

16. Краски и сырье, используемые для производства этого изделия, безопасны для здоровья вашего ребенка.

17. Игрушка соответствует стандарту EN71 и отвечает основным требованиям для «общей безопасности изделия».

II. РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ БАТАРЕЕК:

1. С батарейками должен обращаться только взрослый. Они не игрушки. Не позволяйте детям играть с батарейками!

2. Всегда используйте батарейки одного и того же вида. Не смешивайте щелочные со стандартными или перезаряжаемыми батареями.

3. Разряженные батарейки нужно вынимать из игрушки немедленно. Если вы не будете использовать изделие в течение длительного времени, удалите батарейки из него.

4. При замене разряженных батареек на новые, всегда меняйте все батарейки. Никогда не смешивайте новые со старыми батарейками. Дети не должны присутствовать при замене батареек.

5. Разряженные батареи не должны быть утилизированы бытовыми отходами. Они содержат компоненты, которые могут быть опасны для окружающей среды. Эти компоненты пригодны для повторного использования. Утилизировать такие отходы только в специально отведенных местах/свалках для переработки.

6. Не бросать батарейки в огонь. Риск взрыва и утечки.

7. Запрещается изменять электрическую цепь или добавлять к ней другие элементы.

8. Не замыкать клеммы батареек накоротко.

9. Не перезаряжать батарейки, которые не подлежат перезарядке.

10. Если вы используете аккумуляторные батарейки, удалите батарейки из изделия, а затем зарядите их. Только под присмотром взрослого.

11. Использовать батарейки с размером батарейного отсека, указанным в инструкции.

12. Рекомендуются щелочные батареи.

III. ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ ИЗДЕЛИЯ

Внимательно прочитайте инструкции, прежде чем начать сборку изделия. Следуйте точно отдельным шагам сборки и проверьте после каждого действия, закрепили ли вы отдельные детали прочно.

1. Шаг 1. Установка колес (рис. 1):

а) Установка задних колес: На одном конце задней оси нет отверстия для прохода стопорного пружинного штифта, поэтому сначала нужно надеть шайбу на этот конец, а затем одно заднее колесо и герметик. Проденьте другой конец оси через соответствующие отверстия на задней стойке и установите герметик ® заднее колесо ® шайбу ® стопорный пружинный штифт. Установите колпаки на диски на задние колеса. Затем прикрепите заднюю подставку к кузову автомобиля с помощью двух винтов и отвертки. Можно сначала закрепить подставку, а затем установить задний мост и колеса.

б) Установка передних колес: Проденьте переднюю ось через соответствующие отверстия на переднем рулевом валу автомобиля. Наденьте на него черные пластиковые герметики и колеса. Закрепите их с помощью фиксирующих штифтов и установите колпаки на диски.

2. Шаг 2. Установка подставки для защиты от опрокидывания (рис. 1): Установите подставку на свое место на задней части корпуса игрушки. Закрепите ее с помощью двух винтов. Для этого используйте отвертку.

3. Шаг 3. Установите рулевое колесо и рулевой вал (Рисунок 2): Проденьте рулевую вилку через соответствующее отверстие в передней части корпуса машинки-каталки. Затем положите руль поверх вилки и совместите отверстия для фиксирующего болта. Затем проденьте болт через соответствующее отверстие в основании руля. С помощью гайки и отвертки зафиксируйте болт. Будьте осторожны, не затягивайте слишком сильно, чтобы не сломать болт или части рулевого колеса.

4. Шаг 4. Установите спинку (рис. 2): Поместите спинку на отверстия в задней части кузова автомобиля. Аккуратно нажмите, чтобы зафиксировать ее на месте, удерживая другой рукой за кузов автомобиля. Убедитесь, что она надежно зафиксирован, слегка потянув ее вверх.

IV. УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

ВНИМАНИЕ! Дети не должны присутствовать при установке батарей!

1. Батарейки в комплект не входят.
2. **См. рис. 3** - Ослабьте винты на крышке аккумуляторного отсека с помощью отвертки и отложите ее в сторону.
3. Затем вставьте в отсек 2 батарейки AA 1,5 В, соблюдая правильную полярность (+/-) при их установке, отмеченную на рис. 3, и на дне отсека.
4. Положить снова крышку батарейного отсека и заблокировать ее с помощью винта.

V. ФУНКЦИИ

1. Музыкальные функции: На руле есть кнопки для музыкальных функций и клаксон.

2. Дополнительное место для игрушек: Поднимите сиденье. Под ним есть дополнительное место для игрушек. **VI.**

VI. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

3. Чистить изделие регулярно.
4. Не использовать сильные моющие средства для очистки изделия - отбеливатель, на спиртовой основе или с абразивными частицами.
5. Чистить с мягкой слегка влажной тканью. Немедленно высушите сухой мягкой тканью. Не протирать влажной тканью следующие части, содержащие электрические компоненты - руль, батарейный отсек и динамик. Протирать эти части только сухой тканью.
6. Регулярно проверять изделие на наличие сломанных, поврежденных или изношенных деталей. Если такие найдутся, не использовать изделие, пока повреждение не будет удалено.
7. В случае повреждения, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру.
8. Не ремонтировать самостоятельно, и не вносить улучшения или изменения в изделия, потому что это может поставить под угрозу безопасность вашего ребенка.
9. Регулярно проверяйте находятся ли основные части машины в рабочем состоянии (руль, основной кузов и колеса).
10. Не подвергать изделие прямому солнечному свету в течение длительных периодов времени.
11. Не хранить изделие вблизи прямых источников тепла - открытый огонь, отопительные приборы или плиты.
12. Хранить изделие в закрытом, сухом и чистом месте.

ИЗГОТОВЛЕНО ДЛЯ MONI

Производитель и Импортёр: Мони Трейд ООД

Адрес: Болгария, г. София, кв. Требич - ул. Доло д. 1

Тел. : 02/936 07 90; **веб:** www.moni.bg

SR/ MNE/ BIH

•VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!

•UPUTSTVO ZA UPOTREBU SADRŽI VAŽNU INFORMACIJU ZA ZGLABANJE, PRAVILNO KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA. ŠEME I SLIKE U OVOM UPUTSTVU SU ILUSTRATIVNE I USMERUJUĆE. PROIZVOD KOJI STE KUPILI MOŽDA SE RAZLIKUJE OD NJIH. .

I. UPOZORENJA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU

1. Pažnja! Koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe.

2. Guralica je namenjena za decu uzrasta od 12 do 36 meseci težinom do 27 kg. Proizvod nema dovoljno snage da podrži višak težine.

3. Proizvod je projektovan za upotrebu od samo jednog deteta po sesiji.

4. Pažnja! Ne zglabajte u prisustvu dece! Opasnost od gušenja! Sitni delovi.

5. Zglabanje mora obaviti odrasla osoba.

6. Pažnja! Rizik od gušenja! Pre nego što date igračku detetu sklonite sva najlonska pakovanja. Deca ne bi smela biti prisutna prilikom raspakivanja proizvoda.

7. Proizvod ima muzičke funkcije koje se aktiviraju pomoću baterija. Odrasla osoba mora rukovati baterijama.

8. Ne treba koristiti na putnoj traci gde se kreću vozila.

9. Ne koristite na kosim i strmim površinama ili stepenicama, u blizini bazena ili drugih vodenih površina. Voziti samo po ravnom terenu i na bezbednim igralištima.

10. Ne dozvolite drugom detetu da gura auto dok ga vaše dete koristi.

11. Povremeno proveravajte stanje i integritet pojedinih delova. U slučaju oštećenja, vaše dete može biti povređeno.

- 12.Redovno proveravajte da li su navrtka i vijak volana dobro pričvršćeni i bezbedni.
- 13.Opasnosti mogu nastati ako proizvod nije pravilno zglobljen.
- 14.Tokom upotrebe igračke dete treba da nosi cipele.
- 15.Ne dozvolite detetu da odlepi nalepnice, ako ih ima, zalepljene na proizvod i proguta ih.
- 16.Farbe i sirovine od kojih je napravljen ovaj proizvod bezbedni su za zdravlje vašeg deteta.
- 17.Igračka je u skladu sa standardom EN71 i ispunjava osnovne zahteve za „Opštu sigurnost proizvoda“.

II. PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU BATERIJA:

- 1.Baterijama mora rukovati odrasla osoba. One nisu igračke. Ne dozvolite da se deca igraju sa njima.
- 2.Uvek koristite baterije iste vrste. Ne mešajte alkane baterije sa standardnim ili punivim baterijama.
- 3.Baterije koje su istrošene morate odmah da uklonite iz igračke. Ako proizvod nećete koristiti duže vreme, izvadite baterije.
- 4.Kada menjate baterije uvek menjajte sve baterije. Nikada ne mešajte nove baterije sa starima. Deca ne smeju biti prisutna tokom zamene baterija.
- 5.Istrošene baterije ne smete odlagati sa kućnim otpadom. Sadrže komponente koje mogu biti opasne po životnu sredinu. Ove komponente se mogu reciklirati. Takav otpad odložite samo na za to predviđena mesta za reciklažu / deponije.
- 6.Ne bacajte baterije u vatru zbog rizika od eksplozije i curenja.
- 7.Zabranjeno je menjati strujno kolo ili dodavati druge delove u njemu.
- 8.Ne skraćujte terminale baterije.
- 9.Ne treba puniti baterije koje nisu punive.
- 10.Ako koristite punjive baterije, prvo izvadite baterije iz proizvoda, a zatim ih napunite. Samo pod nadzorom odraslih.
- 11.Koristite baterije naznačene veličine u odeljku za baterije ili u uputstvima.
- 12.Preporučujemo alkalne baterije.

III. UPUTSTVO ZA SASTAVLJANJE PROIZVODA

Pažljivo pročitajte uputstva pre nego što počnete da sastavljate proizvod. Tačno pratite pojedinačne korake sastavljanja i proveravajte posle svake radnje da li su pojedini delovi dobro fiksirani.

1. Korak 1 – Montaža točaka (Slika 1):

a) Montaža zadnjih točaka: Jedan kraj zadnje osovine nema otvor kroz koji bi mogao da prođe fiksirajući opružni šplent, tako da je potrebno prvo na taj kraj staviti jednu šajbu, a zatim jedan zadnji točak i zaptivku. Provucite drugi kraj osovine kroz odgovarajuće rupe na zadnjem stalku i postavite zaptivku → zadnji točak → podlošku → opružni šplent. Postavite ukrasne poklopce na zadnjim točkovima. Zatim pričvrstite zadnji stalak na kućištu autića pomoću dva vijka i odvijača. Prvo možete pričvrstiti stalak, a zatim montirati zadnju osovину i točkove.

b) Montaža prednjih točaka: Provucite prednju osovину kroz odgovarajuće rupe na prednjoj osovini upravljača autića. Stavite crne plastične zaptivke i točkove na osovini. Pričvrstite ih pomoću šplentova za pričvršćivanje i postavite ukrasne kapice.

2 Korak 2 – Montaža stalka protiv prevrtanja (Slika 1): Postavite stalak na odgovarajuće mesto na zadnjem delu kućišta igračke. Pričvrstite ga pomoću dva vijka. U tu svrhu koristite i odvijač.

3. Korak 3 – Montaža volana i upravljačke osovine (Slika 2): Provucite viljušku upravljača kroz odgovarajuću rupu na prednjem delu kućišta guralice. Zatim stavite volan na vrh viljuške i poravnajte rupe za pričvršni vijak. Zatim provucite vijak kroz odgovarajuću rupu na dnu volana. Koristeći maticu i odvijač pričvrstite vijak. Pazite da ne zategnete previše da ne biste slomili vijak ili delove volana.

4. Korak 4 – Montaža naslona (slika 2): Postavite naslon iznad otvore na zadnjem delu kućišta guralice. Pritisnite pažljivo da biste fiksirali naslon i istovremeno drugom rukom pridržavajte kućište guralice. Povucite je lagano nagore da biste se uverili da je dobro pričvršćena.

IV. UMETANJE BATERIJA

PAŽNJA! Deca ne smeju biti prisutna prilikom umetanja baterija!

1. U komplet nisu uključene baterije.
2. **Pogledajte Sliku 3** - Odvrnite vijke na poklopcu odeljka za baterije pomoću odvijača i odložite ih na stranu.
3. Zatim ubacite 2 k AA 1,5 V baterije u odeljak, vodeći računa o ispravnom polaritetu (+/-), označenom na slici 3, i na dnu odeljka.
4. Vratite poklopac odeljka za baterije i pričvrstite ga vijkom.

V. FUNKCIJE

1.Muzičke funkcije: Na volanu su tasteri za muzičke funkcije i sirena.

2.Dodatno mesto za igračke: Podignite sedište. Ispod je dodatni prostor za igračke.

VI. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA

- 1.Redovno čistite proizvod.
- 2.Pri čišćenju nemojte koristiti jake korozivne deterdžente ili deterdžente na bazi alkohola i one koji sadrže abrazivne čestice.

3. Čistite mekom vlažnom krpom. Odmah osušite suvom mekom krpom. Ne brišite mokrom krpom sledeće delove koje sadrže električne komponente – volan, odeljak za baterije i zvučnik. Ove delove brišite samo suvom krpom.
4. Redovno proveravajte proizvod da li ima slomljenih ili oštećenih delova. Ako otkriete oštećenja, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenje ne otkloni.
5. U slučaj oštećenja kontaktirajte trgovačkog objekata odakle ste kupili proizvod ili uvoznika.
6. Nemojte sami popravljati ili modifikovati proizvod, jer to može ugroziti bezbednost vašeg deteta.
7. Redovno proveravajte da li su glavni delovi auta u ispravnosti (volan, kućište i točkovi).
8. Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti za duži vremenski period.
9. Ne skladištite proizvod u blizini direktnih izvora toplote – otvorenog pamena, grejača ili peći.
10. Skladištite proizvod na zatvorenom, suvom i prozračivom mestu.

PROIZVEDENO ZA MONI

PROIZVOĐAČ I UVOZNIK : MONI TREJD D.O.O

ADRESA: BUGARSKA, SOFIJA, NASELJE TREBIČ, ULICA DOLO 1

TEL.: +359 2/ 936 07 90; WEB: www.moni.bg

HU

➤ **FONTOS!** OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ! A HASZNÁLATI UTASÍTÁS FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSÉRE, RENDELTESETÉSÉRE ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓAN.

➤ **FIGYELEM!** A JELEN KÉZIKÖNYVBEN BIZTOSÍTOTT ÁBRÁK CSAK SZEMLE JELLEGŰEK ÉS IRÁNYMUTATÁST ADNAK, ÉS A VÁSÁRLOTT TERMÉK ELTÉRHEŐ LEHET ATTÓL.

I. IFIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

- 1. Figyelem!** A termék kizárólag felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
2. Ez a motoros autó a 12–36 hónapos, legfeljebb 25 kg súlyú gyermekek számára készült. A termék nem képes további súlyt elbírn!
3. A játékot csak egy gyermek használhatja egyszerre.
4. Figyelem! Az összeszerelés során gyermekek nem tartózkodhatnak a közelben. Fulladásveszély! A termék kis alkatrészeket tartalmaz.
5. Az összeszerelést kizárólag felnőtt végezheti.
- 6. Figyelem!** Fulladásveszély! A játékot mielőtt a gyermeknek átadja, vegye ki a csomagolásból. A játék kicsomagolása közben gyermekek nem lehetnek a közelben.
7. A termék zenei funkciókkal rendelkezik, amelyek elemmel működnek. Az elemeket kizárólag felnőtt kezelheti.
8. Közúti közlekedésben nem használható.
9. Ne használja meredek lejtőkön, lépcsők, medencék vagy egyéb vízfelületek közelében. A terméket kizárólag sík és biztonságos felületen használja.
10. Ne engedje, hogy más gyermek tolja a járművet, amíg gyermeke rajta ül.
11. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészek állapotát. Sérülés esetén fennáll a balesetveszély.
12. Időnként ellenőrizze, hogy a kormánykeréken lévő anya és csavar megfelelően meg van-e húzva, és nem jelent-e veszélyt.
13. Ha a terméket nem megfelelően szerelik össze, az veszélyes lehet.
14. Ne engedje, hogy gyermeke mezítláb használja a járművet.
15. Ne engedje, hogy a gyermek eltávolítsa a matricákat a termékről, illetve lenyelje azokat.
16. A termék kicsomagolása után azonnal távolítsa el az összes műanyag csomagolóanyagot.
17. A játék megfelel az EN71 szabványnak, valamint a „Termék általános biztonsága” alapvető követelményeinek.
18. valamint a „Termék általános biztonsága” alapvető követelményeinek.

II. AZ ELEMKEK KEZELÉSE

1. Az elemeket csak felnőttek kezelhetik. Az elemek nem játékok. Ne engedje, hogy a gyermekek az elemekkel játszanak.
2. Mindig azonos típusú elemeket használjon. Ne keverje az alkáli elemeket a szabványos (szén-cink) vagy az újratölthető (nikkel-kadmium) elemekkel.
3. A lemerült elemeket azonnal vegye ki a játékból. Ha a játékot hosszabb ideig nem használja, tárolás előtt vegye ki belőle az elemeket.
4. Az elemek cseréjekor mindig cserélje ki az összes elemet. Soha ne keverje össze a régi elemeket az újakkal. Az elemek cseréje közben gyermekek ne legyenek jelen.
5. A lemerült elemeket ne dobja a háztartási hulladék közé. Az elemek olyan összetevőket tartalmaznak, amelyek károsíthatják a környezetet. Ezek az összetevők újrahasznosíthatók. Az ilyen hulladékokat csak a kijelölt újrahasznosító

telepeken vagy hulladéklerakókban dobja el.

6. Ne dobja az elemeket tűzbe, mert robbanás- vagy szivárgásveszély áll fenn.

7. Ne módosítsa az elektromos áramkört, és ne adjon hozzá más alkatrészeket.

8. Ne rövidítse meg az elemek kapcsait.

9. Ne töltsön olyan elemeket, amelyek nem újratölthetők.

10. Ha újratölthető elemeket használ, először vegye ki az elemeket a termékből, majd töltsse fel őket. A töltést csak felnőtt felügyelete mellett végezze.

11. Használjon olyan elemeket, amelyek mérete megegyezik az elemtartó rekeszben feltüntetett vagy a kézikönyvben megadott mérettel.

12. Alkáli elemeket ajánlunk.

III. A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

A termék összeszerelésének megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. Kövesse pontosan az egyes szerelési lépéseket, és minden lépés után ellenőrizze, hogy minden alkatrészt megfelelően, szorosan rögzített-e.

1. 1. lépés – A kerekek felszerelése (1. ábra):

a) Hátsó kerekek felszerelése: A hátsó tengely egyik oldalán nincs lyuk a rugós csapszeg számára, ezért először erre az oldalra helyezzen fel egy alátétet, majd egy hátsó kereket és egy tömítést. Ezután csúsztassa a tengely másik végét a karosszéria megfelelő furatain keresztül, és helyezze fel sorban: tömítés → hátsó kerék → alátét → rugós csapszeg. Szerelje fel a hátsó kerekek takarófedeleit. Ezt követően rögzítse a hátsó polcot a karosszériához két csavarral, csavarhúzó segítségével. Fontos: először a polcot szerelje fel, majd a hátsó tengelyt és a kerekeket.

b) Első kerekek felszerelése: Csúsztassa az első tengelyt a karosszéria elején található megfelelő furatokon keresztül. Rögzítse két csavarral, csavarhúzó használatával.

2. 2. lépés – Az anti-tumble polc felszerelése (1. ábra): Helyezze a polcot a karosszéria hátsó részén kialakított megfelelő pozícióba. Rögzítse két csavarral, csavarhúzó segítségével.

3. 3. lépés – A kormány és a kormánytengely felszerelése (2. ábra): Csúsztassa át a kormányt a karosszéria elején található nyíláson. Helyezze a kormányt a kormányvillára, és igazítsa össze a rögzítőlyukakat. Ezután csúsztassa át a csavart a kormány alján található megfelelő furaton, majd húzza meg az anyát csavarhúzó segítségével. Ne húzza túl erősen, mert ez a csavar vagy a kormány alkatrészeinek sérülését, törését okozhatja.

4. 4. lépés – A háttámla felszerelése (2. ábra): Helyezze a háttámlát a jármű hátsó részén kialakított helyére. Óvatosan nyomja be, miközben másik kezével megtámasztja a karosszériát. Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzült-e, enyhén felfelé húzva.

IV. AZ ELEMÉK CSERÉJE

FIGYELEM! Az elemek cseréjét gyermekek távollétében kell elvégezni!

1. Az elemek nem tartoznak a készlethez.

2. Lásd a 3. ábrát - Csavarhúzó segítségével távolítsa el az elemtartó fedelét rögzítő csavart, és tegye félre. Az elemtartó rekesz a kormánykeréken található.

3. Ezután helyezzen be 2 db AA 1,5 V-os elemet a rekeszbe, ügyelve a megfelelő polarításra (+/-). A helyes irány a „Az elemek cseréje” ábrán és a rekesz alján is fel van tüntetve.

4. Helyezze vissza az elemtartó fedelét, és rögzítse a csavarral.

V. FUNKCIÓK

1. Zenei funkciók: A kormánykeréken található a zenei és dudafunkció gombjai.

2. További játékok tárolása: Emelje fel az ülést. Az ülés alatt egy extra tárolórekesz található a játékok számára.

VI. A TERMÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

1. A terméket rendszeresen tisztítsa meg.

2. Ne használjon maró hatású tisztítószeret, alkohol alapú tisztítószeret, vagy csiszoló részecskéket tartalmazó tisztítószeret.

3. A tisztításhoz használjon puha, nedves ruhát, majd a terméket mindig száraz, puha ruhával törölje szárazra.

4. Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta törött vagy sérült alkatrész. Ha ilyet talál, ne használja a terméket, amíg a sérülést el nem hárítja.

5. Sérülés esetén vegye fel a kapcsolatot a terméket értékesítő kereskedővel vagy az importőrrel.

6. Ne javítsa meg saját maga! Ne végezzen módosításokat vagy változtatásokat a terméken! Ez veszélyeztetheti gyermeke egészségét.

7. Rendszeresen ellenőrizze, hogy az autó fő alkatrészei (kormánykerék, karosszéria és kerekek) jó állapotban vannak-e.

8. Ne tegye ki a terméket hosszabb ideig napfénynek, valamint hőforrásoknak.

9. Száraz, szellős helyen tárolja, közvetlen hőforrásoktól – nyílt tűztől, sütőtől és fűtőberendezésektől – távol tartva.

10. Száraz, szellős helyen tárolja.

A MONI SZÁMÁRA KÉSZÜLT; GYÁRTÓ ÉS IMPORTŐR: MONI TRADE LTD. ,CÍM: BULGÁRIA, SZÓFIA VÁROS, TREBICH

NEGYED, 1 DOLO STR., TEL.: +359 2/ 936 07 90, WEB: WWW.MONI.BG